

Bibliografia degli scritti di Adolphe Appia

Nella bibliografia che segue sono elencate le opere editate e inedite del teorico ginevrino. Accanto a ciascuno scritto è indicato il periodo in cui è stato composto. Nelle righe successive vengono dati gli estremi bibliografici dell'edizione e delle eventuali traduzioni.

In mancanza di tali indicazioni si intende che si tratta di inediti, il cui originale si trova presso la Fondation Adolphe Appia di Berna.

I titoli degli scritti che sono andati perduti sono contrassegnati da un asterisco.

Quando un titolo viene dato in tedesco, significa che l'originale francese è andato perduto, mentre si è conservata la versione tedesca, edita o inedita.

La Fondation Appia ha in programma la pubblicazione dell'intero corpus degli scritti editi e inediti di Appia, in collaborazione con la Schweizerische Gesellschaft für Theaterkultur.

Libri

La mise en scène du drame wagnérien. 1892-1894.

Paris, Léon Challey, 1895.

La musique et la mise en scène. 1894-1896.

Berne, Theaterkultur Verlag. Schweizer Theater Jahrbuch. No. 38-39, 1963.

Die Musik und die Inszenierung. München, Bruckmann, 1899.

Music and the Art of the Theatre. Coral Gables, Fla., University of Miami Press, 1962, 1969².

L'Oeuvre d'Art Vivant. 1916-1920.

Genève-Paris, Edition Atar, 1921.

The Work of Living Art. Coral Gables, Fla., University of Miami Press, 1960, 1963³.

Saggi, articoli, scenari

* *Das Rheingold.* Scenario. c. 1891.

Die Walküre. Scenario. c. 1891-1892.

Siegfried. Scenario. 1892.

Die Götterdämmerung. Scenario 1892.

Notes de mise en scène pour l'Anneau des Nibelungen. 1891-1892.

Revue d'Histoire du Théâtre. N. 1-2, 1954

Parsifal. Scenario. c. 1896.

Der Türmer. Vol. XVI, N. 5, ottobre 1912.

Neue Zürcher Zeitung. 24 aprile 1964.

Die Inszenierung von Tristan und Isolde.

(Appendice a *La Musique et la mise en scène*).

Theatre Workshop. Vol. I. N. 3, 1937.

Lee Simonson, *The Art of Scenic Design*, New York, Harper & Row Publishers, 1950.

John Gassner and Ralph Allen (a cura di), *Theatre and Drama in the Making*, Boston, Houghton Mifflin Company, 1964.

Albert Goldman and Evert Sprinchorn (a cura di), *Wagner on Music and Drama*, New York E. P. Dutton & Co., 1964.

- Comment réformer notre mise en scène.* c. 1900.
La Revue des Revues. Vol. I. N. 9, 1904.
Toby Cole and Helen Krich Chinoy (a cura di), *Directing the Play*, Indianapolis, The Bobbs-Merill Company, 1953.
- Der Saal des Prinzregenten-Theaters.*
Die Gesellschaft. Vol. XVIII. N. 3, 1902.
- Manfred.* Scenario. 1903.
- Introduction à mes notes personnelles.* 1905.
- Retour à la musique.*
Journal de Genève. 20 agosto 1906.
- Notes sur le théâtre.*
La Vie Musicale. Vol. I. N. 6, 1909.
- Réponse au questionnaire.*
L'Essor, 11 luglio 1908.
- Style et solidarité.*
Le Rythme. Vol. I. N. 6, 1909.
Der Rhythmus. Vol. I. N. 6, 1909.
- La Gymnastique rythmique et le théâtre.*
Les Feuilletts. N. 14, 1912.
Der Rhythmus. Ein Jahrbuch. Vol. I. Jena, 1911.
- L'Origine et les débuts de la gymnastique rythmique.*
Les Feuilletts. N. 5, 1911.
Der Rhythmus. Ein Jahrbuch. Vol. I. Jena, 1911.
- La Gymnastique rythmique et la lumière.*
Le Rythme. No. 34, 1932.
- Du Costume pour la gymnastique rythmique.*
Die Schulfeste der Bildungsanstalt Jaques-Dalcroze. Jena, 1912.
- Die Inszenierung als Ausdrucksmittel.*
Moderne Theaterkunst. Geleitworte. Katalog. Mannheim, 1913.
- Die Musik und das Bühnenbild.*
Theaterkunst Ausstellung im Kunstgewerbemuseum. Katalog. Zürich, 1914.
- En écoutant l'orgue à Saint-Pierre.*
Journal de Genève. 8 ottobre 1914.
- Fêtes de l'Institut Jaques-Dalcroze.*
Programme. Institut Dalcroze, 1917.
- Préface à l'édition anglaise de Musik und Inszenierung.* 1918.
- Acteur, espace, lumière, peinture.*
Journal de Genève (estratto). 22 gennaio 1954.
Théâtre Populaire (estratto). N. 5, gennaio-febbraio 1954.
- Carmen.* Scenario, frammento. c. 1920.
Réflexions sur l'espace et le temps.
Aujourd'hui. Vol. III. N. 17, 1958.
- L'Art est une attitude.* c. 1920.
Walter René Fürst and Samuel J. Hume, *20th Century Stage Decoration*, London, Alfred A. Knopf, 1928.
- L'Ancienne attitude.* c. 1920.
- La Mise en scène et son avenir.* c. 1921.
Il Convegno. Vol. 11. N. 4-6, 1923.
Theatre Arts Monthly (estratto). Vol. XVI. N. 8, 1932.
Theatre Arts Anthology (estratto). New York, Theatre Arts Books, 1950.
Cahiers de la Compagnie Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault. N. 10, 1955.
- Essai sur un problème dangereux.* 1921.
- Formes nouvelles.* 1921.
- Le Geste de l'art.* 1921.
- Après une lecture de Port-Royal (Sainte-Beuve).* 1921.
- Art Vivant? ou nature morte?* c. 1922.

- Wendigen. N. 9-10, 1922.
Bottega di Poesia, Milano 1923.
Theatre Annual. Vol. II, 1943.
Players Magazine. Vol. 33. N. 4, 1962.
- Le Suiet*. 1922.
L'Intermédiaire, 1922.
Monumentalité. 1922.
Revue d'Esthétique. Ottobre-dicembre 1953.
- Pittoresque*. c. 1922.
L'Enfant et l'art dramatique.
Pour l'Ere Nouvelle. Gennaio 1923.
A Propos de l'enfant et l'art dramatique.
Pour l'Ere Nouvelle. Aprile 1923.
- L'Homme est la mesure de toutes choses*. Agosto 1923.
La Revue Théâtrale. Vol. VIII. N. 25, 1954.
The Work of Living Art, Coral Gables, Fla., University of Miami Press, 1960, 1969³.
- Les Maîtres Chanteurs*. Scenario. c. 1922.
Tristan et Iseult. *Brève analyse du drame*, 1923.
Introduction aux représentations de Tristavi et Isolde à la Scala de Milan. Direction A. Toscanini. 1923.
La préparation de "Tristan" à la Scala.
Journal de Genève. 22 gennaio 1924.
- Tristano e Isotta *à la Scala*.
La Semaine Littéraire. 24 gennaio 1924.
- Das Rheingold*. Scenario. 1924.
Die Walküre. Scenario. 1924.
* *Siegfried*. Scenario. 1924.
Die Götterdämmerung. Scenario. 1923-1924.
Mise en scène pour Prométhée. Scenario, frammento. 1924.
La Réforme et le théâtre de Bâle.
(Altro titolo: *A propos d'art scénique*). Gazette de Lausanne. 3 maggio 1925.
- Expériences de théâtre et recherches personnelles*. 1922-1924.
L'Art dramatique vivant. 1925.
Richard Wagner et la mise en scène.
Das Problem der Stilbühne bei den Werken Richard Wagners.
Bericht über den musikwissenschaftlichen Kongress zu Leipzig, 1925. (estratto). Leipzig,
Breitkopf und Haertel, 1925.
- Iphigénie en Tauride*. Scenario, frammento. 1926.
Lohengrin. Scenario. 1926.
* *Macbeth*. Scenario.
Fiction. c. 1926.
Mécanisation. c. 1926.
Conférence américaine. Abbozzo incompleto. 1926.
Avertissement pour l'édition de mes "Essais" en I volume. 1926.
Goethes Faust. Erster Teil als Dichtung dargestellt. 1927-1928.
Bonn, Fritz Klopp Verlag 1929.
Theatre Arts Monthly (abbreviato). Vol. XVI. N. 8, 1932.
- Curriculum Vitae d'Adolphe Appia par lui-même*. 1927.
Szineseti Lexicon. Budapest, 1930.
Musée de Genève. N. 29. Ottobre 1962.
Quelques Pensées et citations.
Le Rythme. N. 37. Agosto 1934.

Bibliografia degli scritti su Adolphe Appia

Si indica qui di seguito la bibliografia dei principali scritti critici su Appia, dando anche spazio ai maggiori studi sulla ritmica di Jaques-Dalcroze. La bibliografia è ordinata cronologicamente e suddivisa in cinque sezioni:

manoscritti (le principali corrispondenze e i "memoranda" su Appia, scritti dai suoi amici per interessamento di Walther R. Volbach);

libri;

saggi e articoli di periodici, compresi quelli pubblicati in occasione di esposizioni dei disegni di Appia; ma sono stati esclusi i vari scritti commemorativi apparsi in occasione del centenario della nascita e della mostra Appia - Craig del 1963;

recensioni ai libri di Appia, pubblicate durante la sua vita;

recensioni agli spettacoli di Appia e agli spettacoli cui collaborò in vario modo.

Manoscritti

Appia, Henri, *Notes sur Adolphe Appia*, Berne, Fondation Appia.

Bonifas, Henry C., *Adolphe Appia*. Elogio, Berne, Fondation Appia.

Bonifas, Paul A., *Quelques Souvenirs à propos d'Adolphe Appia et Henry Charles Bonifas*, Berne, Fondation Appia, 1961.

Copeau, Jacques, *Lettere ad Adolphe Appia*, Berne, Fondation Appia. Pubblicate col titolo *Lettres de Jacques Copeau à Adolphe Appia*, in "Théâtre Populaire", n. 5, gennaio-febbraio 1954.

Craig, Edward Gordon, *Daybook 3. Dec. 1911/1918*, Bledlow, Craig Archives.

Craig, Edward Gordon, *Lettere ad Adolphe Appia*, Berne, Fondation Appia. Pubblicate parzialmente in: Marotti, Ferruccio, *Appia e Craig. Le origini della scena moderna*, in "La Biennale di Venezia", XIII, n. 50-51, dicembre 1963.

Jaques-Dalcroze, Emile, *Lettere ad Adolphe Appia*, Berne, Fondation Appia.

Forel, Oscar, *Adolphe Appia, Memorandum*, Berne, Fondation Appia.

Mercier, Jean, *Adolphe Appia, Memorandum*, Berne, Fondation Appia.

Libri

Jaques-Dalcroze, Emile, *La Rythmique*, Lausanne 1907.

Jaques-Dalcroze, Emile, *La Plastique animée*, Lausanne 1907.

Jaques-Dalcroze, Emile, *La Respiration et l'innervalion musculaire*, Lausanne 1907.

Rouche, Jacques, *L'Art Théâtral Moderne*, Paris, E. Cornely, 1910, 1924².

Bekker, P., *Die Dalcroze Schule in Hellerau*, Leipzig 1912.

Carter, Huntly, *The New Spirit in Drama and Art*, London, F. Palmer, 1912.

Dohrn, Wolff, *Die Bildungsanstalt Jaques-Dalcroze*, Dresden 1912.

Seidl, Arthur, *Die Hellerauer Schulfeste und die Bildungsanstalt Jaques-Dalcroze*, in *Deutsche Musikbücherei*, vol. II, Regensburg, G. Bolle, 1912.

Storck, Karl, *Emile Jaques-Dalcroze. Seine Stellung und Aufgabe in unserer Zeit*, Stuttgart, Greiner & Pfeiffer, 1912.

The Eurythmics of Jaques-Dalcroze (con scritti di P. Ingham, J. Harvey e M. E. Sadler), London, Constable & Co., 1912.

Moderwell, Hiram, *The Theatre of Today*, John Lane, New York and London, The Bodley Head, 1914.

Van Vechten, Carl, *Music and Bad Manners*, New York, A. Knopf, 1916.

Van Vechten, Carl, *Interpreters and Interpretations*, New York, A. Knopf, 1917.

Jaques-Dalcroze, Emile, *Le Rythme, la musique et l'éducation*, Paris 1920 (tr.it.: Milano 1925).

Brandenburg, Hans, *Der moderne Tanz*, München, G. Müller, 1921.

Macgowan, Kenneth, *The Theatre of Tomorrow*, New York, Boni & Liveright, 1921.

Macgowan, Kenneth e Jones, Robert E., *Continental Stagecraft*, New York, Harcourt, Brace and Company, Inc. (Harcourt, Brace & World, Inc.), 1922 (ristampa anastatica 1964).

- Hagemann, Carl, *Die Kunst der Bühne*, Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt, 1922.
- Mell, Max, *Alfred Roller*, Wien, Wiener Literarische Anstalt, 1922.
- Moussinac, Léon, *La Décoration Théâtrale*, Paris, Rieder, 1922.
- Fischel, Oskar, *Das moderne Bühnenbild*, Berlin, E. Wasmuth, 1923.
- Vernon, Frank, *Modern Stage Production*, London, The Stage Office, 1923.
- Martersteig, Max, *Das deutsche Theater im neunzehnten Jahrhundert*, Leipzig, Breitkopf und Haertel, 1924.
- Winds, Adolf, *Geschichte der Regie*, Berlin, Deutsche Verlags-Anstalt, 1925.
- Moserwell, Kelly H., *The Theatre of Today*, New York 1925.
- Feudel, Elfriede, *Rhythmik, Theorie und Praxis der körperlichmusikalischen Erziehung*, München 1926, 1956².
- Carter, Huntly, *The New Spirit in the European Theatre. 1914-24*. New York, George H. Doran Co. (Doubleday & Company, Inc.), 1926.
- Gatti, Carlo, *Il Teatro alla Scala Rinnovato*, Milano, Fratelli Treves, 1926.
- Bab, Julius, *Das Theater der Gegenwart*, Leipzig, J. J. Weber, 1928.
- Chamberlain, Houston Stewart, *Briefe, 1882-1924*, München, F. Bruckmann, 1928, 2 voll.
- Cheney, Sheldon, *Stage Decoration*, London, Chapman & Hall, 1928.
- Hughes, Glenn, *The Story of the Theatre*, New York, Samuel French, 1928.
- Henried, R., *Jaques-Dalcroze*, Genève 1929.
- Bonifas, Henry C., (Introduzione), *Adolphe Appia*, Zürich, Art Institut Orell-Füssli, 1929.
- Fürst, Walter René e Hume, Samuel Y., *Twentieth Century Stage Decoration. With an Introduction by A. Appia*, London, A. Knopf, 1929 (ristampa anastatica 1967).
- Weiss, F., *Das Basler Stadttheater 1834-1934*, Basel 1934.
- Merian, F., *Festschrift zum hundertjährigen Bestehen des Basler Stadttheaters*, Basel 1934.
- Selden, S. e Sellmann, H. D., *Stage Scenery and Lighting*, New York 1930.
- Moussinac, Léon, *Tendances Nouvelles du Théâtre*, Paris 1931. *The New Movement in the Theatre*, London, B. T. Batsford, 1931.
- Simonson, Lee, *The Stage Is Set*, New York, Harcourt Brace & Co., 1932, 1946² (ristampa anastatica 1963). Parzialmente ripubblicato in E. BENTLEY (a cura di), *The Theory of the Modern Stage*, Harmondsworth, Penguin Books, 1968.
- Pretsch, Paul (a cura di), *Cosima Wagner und Chamberlain im Briefwechsel*, Leipzig, Ph. Reklam, 1934.
- Heffner, H. C., Gelder, S. e Sellmann, *Modern Theatre Practice*, New York 1935.
- Driver, A., *Music and Movement*, Oxford 1936.
- Oenslager, Donald, *Scenery Then and Now*, New York, W. W. Norton & Co., 1936.
- Adami, G., *One Century of Design at La Scala*, Milano, G. Ricordi, 1940.
- Jones, Robert E., *The Dramatic Imagination*, New York, Duell, Sloan & Pearce, 1941.
- Gassner, John, *Producing the Play*, New York 1941.
- Jaques-Dalcroze, Emile, *Souvenirs, notes et critiques*, Neuchâtel-Paris, Attinger, 1942.
- Blättler, Ugo, *Adolphe Appia e La Scena Costruita*, Roma, Fratelli Bocca, 1944.
- Boll, André, *La mise en scène contemporaine et son évolution*, Paris 1944.
- Horowicz, Bronislaw, *Le Théâtre d'Opéra. Histoire. Réalisations scéniques. Possibilités*, Paris, Edition de Flore, 1946.
- La Regia Teatrale a cura di Silvio D'Amico*, Roma, Belardetti editore, 1947.
- Blanchart, Paul, *Histoire de la mise en scène*, Paris, Presses Universitaires de France, 1948.
- Keyserling, Hermann, *Reise durch die Zeit*, Vaduz, Liechtenstein Verlag, 1948.
- Pirchan, Emil, *Zweitausend Jahre Bühnenbild*, Wien, Bellaria Verlag, 1949.
- Brunet-Lecomte, Hélène, *Jaques-Dalcroze. Sa vie, son oeuvre*, Genève, Jeheber, 1950.
- Gregor, Joseph, *Kulturgeschichte der Oper*, Wien, Gallus Verlag, 1950.
- Simonson, Lee, *The Art of Scenic Design*, New York, Harper, 1950.
- Ragghianti, Carlo Ludovico, *Cinema arte figurativa*, Torino, Einaudi, 1952, 1964³.
- Bentley, Eric, *In Search of Theatre*, New York, A. Knopf, 1953.
- Macgowan Kenneth e Melnitz, William, *The Living Stage. A History of the World Theatre*, Englewood Cliffs, N.J., Prentice-Hall, 1955.
- Schuberth, Ottmar, *Das Bühnenbild*, München, G. D. W. Callwey, 1955.
- Gassner, John, *Form and Idea in Modern Theatre*, New York, The Dryden Press (Holt, Rinehart and Winston, Inc.), 1956.

- Hainaux, René (a cura di), *Stage Design Throughout the World Since 1935*, New York, Theatre Arts Books, 1956.
- Driver, Ethel, *A Pathway to Dalcroze Eurythmics*, New York, Thomas Nelson and Sons, 1957.
- Dhomme, Sylvain, *La mise en scène d'Antoine à Brecht*, Paris, Nathan, 1959.
- Wälterlin, Oskar, *Bekanntnis zum Theater*, Zürich, Oprecht Verlag, 1960.
- Wolkonsky, Serge, "Meine Erinnerungen - Hellerau". In *Memoriam Hellerau. Dalcroze. Dohrn*, Freiburg Breisgau, Rombach & Co., 1960.
- La Regia*, Milano, Edizioni Radio Italiana, 1960, 3 voll.
- Marotti, Ferruccio, *Edward Gordon Craig*, Bologna, Cappelli, 1961.
- Guerrero Zamora, Juan, *Historia del teatro contemporaneo*, Barcelona, Juan Flors, 1961, vol. II.
- Bablet, Denis, *Edward Gordon Craig*, L'Arche Edition, Paris 1962. New York, Theatre Arts Books, 1967.
- Gorelik, Mordecai, *New Theatres for Old*, New York, E. P. Dutton & Co., 1962.
- Skraup, Siegmund, e al., *Der Fall Bayreuth*, Basel, Basilius Press, 1962.
- Kunz-Aubert, Ulysse, *Le Théâtre à Genève*, Genève, Perrat-Gentil, 1963.
- Joseph, Stephen (a cura di), *Actor and Architect*, Toronto, University of Toronto Press, 1964.
- Zuckerman, Elliot, *The First Hundred Years of Wagner's "Tristan"*, New York, Columbia University Press, 1964.
- Bablet, Denis, *Esthétique générale du décor de théâtre de 1870 à 1914*, Paris, Centre Nationale de la Recherche Scientifique, 1965.
- Gassner, John, *Directions in Modern Theatre and Drama*, New York, Holt, Rinehart and Winston, 1965.
- Gollancz, Victor, *The "Ring" at Bayreuth*, New York, E. P. Dutton & Co., 1965.
- Emile Jaques-Dalcroze, l'homme, le compositeur, le créateur de la rythmique* (con saggi di F. Martin, T. Denes, A. Berchtold, H. Gagnebin, B. Reichel, C.-L. Dutoit, E. Stadler), Neuchâtel, Editions de la Baconnière, 1965.
- Dumur, Guy, *Echecs et réussites du théâtre contemporain*, in *Encyclopédie des spectacles*, Paris, Gallimard, 1963.
- Skelton, Geoffrey, *Wagner at Bayreuth. Experiment and Tradition*, New York, George Braziller, 1965.
- Marotti, Ferruccio, *La scena di Adolphe Appia*, Bologna, Cappelli, 1966.
- Marotti, Ferruccio, *Amlèto o dell'oxymoron. Studi e note sull'estetica della scena moderna*, Roma, Bulzoni, 1966.
- Volbach, Walther R., *Problems of Opera Production*, Archon Book, Hamden, Conn., The Shoestring Press, 1967.
- Bablet, Denis, *La mise en scène contemporaine. I. 1887/1914*, Bruxelles, La Renaissance du Livre, 1968.
- Kindermann, Heinz, *Theatergeschichte Europas*, Salzburg, Otto Müller Verlag, 1968, vol. VIII.
- Kreidt, Dietrich, *Kunsttheorie der Inszenierung. Zur Kritik der ästhetischen Konzeptionen Adolphe Appia und Edward Gordon Craig*, Berlin, Fakultät der Freien Universität, 1968.
- Artioli, Umberto, *Teorie della scena dal naturalismo al surrealismo. I. Dai Meininger a Craig*, Firenze, Sansoni, 1972.

Saggi e articoli

- Schultze-Malkowsky, E., *Neue Illustrationen zu Wagners "Parsifal"*, in "Dekorative Kunst", IX, 1906.
- Scheffler, K., *Bühnenkunst*, in "Kunst und Künstler", V, n. 6, 1907.
- Vogt, Karl, *Neue Bühnenkunst*, in "Allgemeine Musik-Zeitung", 35, n. 15, 1908.
- Coupeau, Jacques, *L'Art théâtral moderne*, in "La Nouvelle Revue Française", gennaio 1911.
- Ingham, Percy, *The Jaques-Dalcroze Method*, in *The Eurythmics of Jaques-Dalcroze*, London, Constable & Co., 1912.
- Wolkonsky, Serge, *Conférence sur Appia*, in "Apolion", III, n. 6, 1912.
- Bab, Julius, *Dalcroze*, in "Die Schaubühne", n. 19, 1912.
- Samman, A., Von, *Hellerau*, in "Der Rhythmus", 11, 1912.
- Bekker, Paul, *Die Opernszene*, in "Frankfurter Zeitung", 22 e 23 agosto 1913.
- Das Claudel Programm Buch*, Hellerau, Hellerauer Verlag, 1913 (con articoli di M. Buber, W. Dohrn, A. von Salzman).
- "Berichte der Dalcroze Schule", n. 3, agosto-settembre 1913.
- Claudiel, Paul, *Le Théâtre d'Hellerau*, in "La Nouvelle Revue Française", settembre 1913.

- Storck, W. F., *Die künstlerische Inszenierung des "Parsifal"*, in "Die Szene", giugno 1914.
- Combe, Ed., *L'art de la mise en scène*, in "Wissen und Leben", 10 ottobre 1914.
- Bonifas, Henry C., *La Gymnastique Rythmique*, in "L'Essor", 25 settembre 1915.
- Van Vechten, Carl, *Adolphe Appia and Gordon Graig*, in "Forum", 54, ottobre 1915.
- Van Vechten, Carl, *Obscure Pioneer of the Newest Art in the Theatre*, in "Current Opinion", agosto 1916.
- Cheseaux, Rena, *Adolphe Appia et l'art dramatique de demain*, in "Pages d'Art", III, n. 10, 1917.
- Bonifas, Henry C., *La rénovation scénique et les travaux d'Adolphe Appia*, in "Ecrits Nouveaux", giugno 1918.
- Ponti, Gio, *Il teatro di Appia - L'opera d'arte vivente*, in "Il Convegno", IV, n. 1, 1923.
- Zeiss, Karl, *Die Neue Szene*, in "Jugend", n. 3, 1923.
- Van Wyck, Jessica Davis, *Working with Appia*, in "Theatre Arts Monthly", VIII, n. 12, 1924.
- Van Wyck, Jessica Davis, *Designing Hamlet with Appia*, in "Theatre Arts Monthly", IX, n. 1, 1925.
- Saylor, Oliver, *The Moscow Art Theatre Goes in for Opera*, in "Vanity Fair", giugno 1925.
- Saylor, Oliver, *The Moscow Art Theatre Musical Studio and Its Work*, in "Theatre", settembre 1925.
- Saylor, Oliver, *Ultra-Modern Art in Relation to the Theatre*, in "Arts and Decoration", dicembre 1925.
- The Moscow Art Theatre Musical Studio of Vladimir Nemirovitch-Dantchenko*, Oliver e Saylor (a cura di), in *Souvenir Program*, New York 1925.
- Aber, Adolf, *Das Problem der Stilbühne bei den Werken R. Wagners*, in *Musikwissenschaft. Kongress der deutschen Musikgesellschaft*, Leipzig, Breitkopf und Haertel, 1925.
- Copeau, Jacques, *L'art et l'oeuvre d'Adolphe Appia*, in "Comoedia", 12 marzo 1928.
- Bridel, Gaston, *Sur Adolphe Appia*, in "Gazette de Lausanne", marzo 1928.
- Bonifas, Henry C., *Adolphe Appia*, in "Le Rythme", n. 23, giugno 1928.
- Jaques-Dalcroze, Emile, *La technique corporelle et les mouvements continus*, in "Le Rythme", n. 23, 1928.
- Kaucher, Dorothy, *Adolphe Appia's Theories of Production*, in "The Quarterly Journal of Speech", XIV, n. 3, 1928.
- Odier, Henry, *Adolphe Appia*, in "Le Mondain", 8 dicembre 1928.
- Odier, Henry, *Adolphe Appia*, in "Le Rythme", n. 25, marzo 1929.
- Forel, Oscar, *A la mémoire d'Adolphe Appia*, in "Journal de Genève", 1 marzo 1929.
- Ferrière, A., *Les dessins d'Adolphe Appia*, in "Journal de Genève", 18 maggio 1929.
- Hille, Gertrude, *Adolphe Appia und sein Werk*, in "Neue Zürcher Zeitung", 7 giugno 1929.
- Scharrer, Eduard, *Adolphe Appia in Münchner Theater Museum*, in "Rheinisch-Westfälische Zeitung", 30 agosto 1929.
- Mauricheau-Beaupré, *Adolphe Appia*, in "Polybiblion", 1929.
- Ponti, Gio, *Il teatro di Appia*, in "Domus", 1929.
- Fischel, Oskar, *Adolphe Appias Werk*, in "Das National Theater", III, n. 2, 1931.
- Mercier, Jean, *Adolphe Appia. The Rebirth of Dramatic Art*, in "Theatre Arts Monthly", XVI, n. 8, 1932.
- Simonson, Lee, *Appia's Contribution to the Modern Stage*, in "Theatre Arts Monthly", XVI n. 8, 1932.
- Simonson, Lee, *The International Exhibition of Theatre Arts* (Introduzione al catalogo), Toronto, George S. McLeod, 1934.
- Copeau, Jacques, *Mise en scène*, in *Encyclopédie Française*, XVII, sez. B. 1935.
- Clurman, Harold, *Conversations with Two Masters*, in "Theatre Arts Monthly", XIX, n. 11, novembre 1935.
- Lert, Ernst, *Staging "The Ring of the Nibelung"*, in "The Wagner Quarterly", I, n. 1, 1937.
- Simonson, Lee, *Principles of Appia Applied to Wagner*, in "The Wagner Quarterly", I, n. 2, 1937.
- Mercier, Jean, *L'Avenir du théâtre Lyrique*, in "Gazette de Lausanne", 2 febbraio 1945.
- Horn-Monval, Madeleine, *La révolution théâtrale de 1910-1913*, in "Intermède", Paris, n. 1, 1946.
- Guerrieri, Gerardo, *Da Appia a Craig*, in SILVIO D'AMICO (a cura di), *La regia teatrale*, Roma, Belardetti Editore, 1947.
- Albright, H. Darkes, *Appia Fifty Years After*, in "The Quarterly Journal of Speech", 35, n. 2-3, 1949.
- Stadler, Edmund, *Adolphe Appia und Richard Wagner*, *Katalog der Richard Wagner Ausstellung*, Zürich 1951.
- Bellonci, Goffredo, *Mostra della scenografia di Adolphe Appia organizzata dal Centro di Ricerche Teatrali* (Introduzione), Roma, Centro di Ricerche Teatrali, 1951.
- Kernodle, George, *Wagner, Appia, and the Idea of Musical Design*, in "Educational Theatre Journal", XVI, n. 3, 1954.

- Stadler, Edmund, *Das schweizerische Bühnenbild von Appia bis heute*, Zürich, Theaterkultur Verlag, 1954.
- Guerrieri, Gerardo, "Appia", in *Enciclopedia dello Spettacolo*, Roma, Casa editrice Le Maschere, 1954.
- Copeau, Jacques, *Adolphe Appia et l'art de la scène*, in "Cahiers de la Compagnie Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault", XIII, n. 10, 1955.
- Veinstein, André, *Redécouvrons Adolphe Appia*, in "Cahiers de la Compagnie Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault", XIII, n. 10, 1955. Ristampato in "Heptagone, Revue bimestrielle du Théâtre International", I, n. 2, 1958.
- Wagner, Friedlind, *De Bayreuth à Paris*, in "Nouvelles Littéraires", ottobre 1955.
- Gassner, John, *Significacão Adolphe Appia*, in "O Estado De São Paulo. Suplemento Literário", n. 28, 9, 1956.
- Gassner, John, *Form and Idea in Modern Theatre*, in "The Quarterly Journal of Speech", XLIII, n. 3, 1957.
- Veinstein, André, *Appia-Craig*, in *Encyclopédie du Théâtre Contemporain*, Paris, Les Publications de France, 1957.
- Gregor, Joseph, *Grosse Regisseure der modernen Bühne*, Wien, Austrian Committee of Unesco, 1958.
- Pluess, Eduard e Elles, Iris, *Künstlerlexicon der Schweiz. 20^{er} Jahrhundert*, Frauenfeld, Verlag Huber & Co., 1959.
- Stadler, Edmund, *Adolphe Appia*, in "Maske und Kothurn", V, n. 2, 1959.
- Poertner, Paul, *Adolphe Appia - Wegbereiter des modernen Theaters*, in "Neue Zürcher Zeitung", 21 luglio 1959.
- Volbach, Walther R., *The Beginning of a Genius*, in "Players Magazine", XXXIII, n. 4, 1960.
- Volbach, Walther R., *Appia's Production and Contemporary Reaction*, in "Educational Theatre Journal", XIII, n. 1, 1961.
- Reyle, Karl, *Erinnerungen an Adolphe Appia*, in "Der Bund", 3 febbraio 1961.
- Reyle, Karl, *Als der "Appia Ring" zersprang*, in "National Zeitung", 18 novembre 1961.
- Stadler, Edmund, *Le Festspiel Suisse, Adolphe Appia et Emile Jaques-Dalcroze*, Paris, International Federation for Theatre Research, 1961. Ristampato in "Revue d'Histoire du Théâtre", luglio-settembre 1963.
- Beck, Gordon, *Adolphe Appia. His Life and Work*, in "Players Magazine", 33, n. 4, 1962.
- Reyle, Karl, *Adolphe Appia als Künstler und Mensch*, in "Maske und Kothurn", VIII, n. 3-4, 1962. Ristampato in "Opernwelt", III, n. 7-8, 1962.
- Reyle, Karl, *Adolphe Appia and the New Stage*, in "The American-German Review", agosto-settembre 1962.
- Volbach, Walther R., *Beginnings of a Genius*, in "Players Magazine", 33, n. 4, 1962.
- Volbach, Walther R., *A Profile of a Genius*, in "Educational Theatre Journal", XV, n. 1, 1963.
- Stadler, Edmund, *Catalogo della mostra di Appia alla galleria "La Strozzi" di Firenze* (Introduzione), Firenze, marzo-aprile 1963.
- Stadler, Edmund, *Mostra dell'opera di Adolphe Appia. Catalogo de La Biennale*, Venezia, settembre 1963.
- Marotti, Ferruccio, *Appia e Craig. Le origini della scena moderna*, in "La Biennale di Venezia", XIII, n. 50-51, dicembre 1963.
- Stadler, Edmund, *Die Musik und die Inszenierung. Zu Adolphe Appias grundlegendem Werke*, in *Schweizer Theater-Almanach XIII der schweizerischen Gesellschaft für Theaterkultur. Schweizer Theater-Jahrbuch XXVIII/XXIX der Schweizer Gesellschaft für Theaterkultur*, Bern, Theaterkultur-Verlag, 1963.
- Copeau, Jacques, *Visites à Gordon Craig, Jaques-Dalcroze et Adolphe Appia (1915), extraits des "Registres" de Jacques Copeau*, in "Revue d'Histoire du Théâtre", XV, n. 4, 1963.
- Marotti, Ferruccio, *Il teatro moderno nella concezione e nell'opera di Adolphe Appia. 1. La formazione culturale e artistica*, in "Critica d'Arte", n. 56, marzo-aprile 1963.
- Marotti, Ferruccio, *La Scena di Appia*, in "Comunità", n. 110, giugno 1963.
- Matter, Jean, *Le "Parsifal" d'Adolphe Appia au Grand Théâtre de Genève*, in "Gazette de Lausanne", 9-10 maggio 1964.
- Marotti, Ferruccio, *Il teatro moderno nella concezione e nell'opera di Adolphe Appia. 2. La teoria di scena e musica*, in "Critica d'Arte", n. 64, settembre-ottobre 1964.
- Marotti, Ferruccio, *Il teatro moderno nella concezione e nell'opera di Adolphe Appia. 3. Il superamento della teoria di scena e musica nella scena ritmica*, in "Critica d'Arte", n. 65, novembre-dicembre 1964.

- Stadler, Edmund, *Adolphe Appia und Emile Jaques-Dalcroze*, in "Maske und Kothurn", X, n. 3-4, 1964.
- Marotti, Ferruccio, *Estetica della scena nel XX secolo*, in "Civiltà delle macchine", XIII, gennaio-febbraio 1965.
- Volbach, Walther R., *Jacques Copeau, Appia's Finest Disciple*, in "Educational Theatre Journal", XVII, n. 3, 1965.
- Volbach, Walther R., *Adolphe Appia and Houston Stewart Chamberlain*, in "Die Musikforschung", XVII, n. 4, 1965.
- Volbach, Walther R., *The Collaboration of Adolphe Appia and Emile Jaques-Dalcroze*, in *Paul A. Pisk. Essays in his Honor*, Austin, College of Fine Arts, The University of Texas, 1966.
- Volbach, Walther R., *Time and Space on the Stage*, in "Educational Theatre Journal", XIX, n. 2, 1967.
- Rogers, Clarck M., *Appia's Theory of Acting, Eurythmics for the Stage*, in "Educational Theatre Journal", XIX, n. 4, 1967.
- Marchesini, Giancarlo, *Lettura di Appia: "La Mise en scène du drame wagnérien"*, in "Biblioteca Teatrale", n. 4, 1972.
- Marchesini, Giancarlo, *La "figura di Appia": il problema dello studio dei fondatori della regia*, in "Biblioteca Teatrale", n. 8, 1973.
- Cruciani, Fabrizio, *Ipotesi per lo studio dei teorici della regia*, in "Biblioteca Teatrale", n. 8, 1973.

Recensioni ai libri di Appia

- Wolzogen, Hans, Von, *La mise en scène du drame wagnérien*, in "Bayreuther Blätter", n. 4-5, 1995.
- Dutour, Alfred, *La musique et la mise en scène*, in "Journal de Genève", 9 luglio 1899.
- Cheseaux, René, *L'Oeuvre d'Art Vivant*, in "Gazette de Lausanne", 27 marzo 1922.
- P. R., *L'Oeuvre d'Art Vivant*, in "St. Galier Tagblatt", 24 febbraio 1922.
- Berthoud, D., *L'Oeuvre d'Art Vivant*, in "Suisse Libérale", 2 febbraio 1922.
- L'Oeuvre d'Art Vivant*, in "Tribune de Genève", 2 gennaio 1922.
- Chenevière, Jacques, *L'Oeuvre d'Art Vivant*, in "La Semaine Littéraire", 24 dicembre 1921.
- B. S., *L'Oeuvre d'Art Vivant*, in "Journal de Genève", 21 dicembre 1921.

Recensioni agli spettacoli di Appia

- Keyserling, Hermann, Von, *Die erste Verwirklichung von Appias Ideen zur Reform der Bühne*, in "Allgemeine Zeitung", 6 aprile 1903.
- Valjean, Pierre, *Une tentative de réforme scénique*, in "La Semaine Littéraire", 23 maggio 1903.
- Ferrière, A., *La réforme scénique d'Adolphe Appia*, in "La Suisse", 29 maggio 1903.
- Hellerau Schulfest*, in "Dresdener Anzeiger", 29 giugno 1912.
- Bonifas, Henry C., *A propos des Fêtes d'Hellerau*, in "La Semaine Littéraire", 29 giugno 1913.
- Buber, Martin, *Das Raumproblem der Bühne*, in *Das Claudel Programm Buch*, Hellerau, Hellerauer Verlag, 1913.
- Dohrn, Wolf, *Claudels Verkündigung in Hellerau*, in *Das Claudel Programm Buch*, Hellerau, Hellerauer Verlag, 1913.
- Salzman, Alexander, Von, *Licht Belichtung und Beleuchtung*, in *Das Claudel Programm Buch*, Hellerau, Hellerauer Verlag, 1913.
- Bonifas, Henry C., *A propos des Fêtes d'Hellerau*, in "La Semaine Littéraire", 5 luglio 1913.
- Feraud, Ernest, *Paul Claudel, Verkündigung*, in "Wiener Fremdblatt", 6 ottobre 1913.
- Die Verkündigung*, in "Dresdener Anzeiger", 20 ottobre 1913.
- Engel, Fritz, *Paul Claudels Verkündigung*, in "Das Theater", V, n. 4, 1913.
- Rauscher, Ulrich, *Hellerau*, in "Die Schaubühne", IX, n. 41, 1913.
- Wolkonsky, Serge, *Paul Claudel et Hellerau*, in "Otkliki Teatra", Petersburg 1914.
- La Fête de Juin*, in "Journal de Genève", 5 e 7 luglio 1914.
- La Fête de Juin*, in "Tribune de Genève", 5 e 6 luglio 1914.
- L. T. H. [Dr. Luethy?], *Siegfried*, in "National Zeitung", 23 settembre 1920.
- Merian, Wilhelm, *Siegfried*, in "Basler Nachrichten", 24 settembre 1920.
- Echos de Partout-Tristan à la Scala*, in "La Semaine Littéraire", 6 ottobre 1923.

- "Tristano" (editoriale), in "L'Avanti", 21 dicembre 1923.
- Lualdi, Adriano, "Tristano e Isotta", in "Il Secolo", 21 dicembre 1923.
- C. G. [Carlo Gatti], *La prima di "Tristano e Isotta"*, in "Corriere della Sera", 21 dicembre 1923.
- Toni, Alceo, "Tristano e Isotta", in "Il Popolo d'Italia", 21 dicembre 1923.
- Gatti, Carlo, "Tristano" alla Scala, in "Illustrazione Italiana", 30 dicembre 1923.
- The Staging of Wagner's "Tristan und Isolde" by Adolphe Appia in Milan*, in "The Weekly of Academic Theatres", Leningrad 1924.
- "Tristano" (editoriale), in "Il Secolo", 11 gennaio 1924.
- Raff. [Raffaële Calzini], *Il caso Appia*, in "Il Secolo", 11 gennaio 1924.
- Corradini, Enrico, *Una lettera di Enrico Corradini ad Adolfo Appia*, in "Il Secolo", 19 gennaio 1924.
- Cheseaux, René, "Tristan et Iseut" à Milan, in "Gazette de Lausanne", 20 gennaio 1924.
- Thoriz, Enrico, *Scenarii*, in "Il Secolo", 29 gennaio 1924.
- "Das Rheingold", in "National Zeitung", 22 novembre 1924.
- Huis, Franz, "Das Rheingold", in "Basler Anzeiger", 22 novembre 1924.
- Merian, Wilhelm, "Das Rheingold", in "Basler Nachrichten", 22 novembre 1924.
- R. E., "Das Rheingold", in "National Zeitung", 22 novembre 1924.
- Cron, Joseph, "Das Rheingold", in "Basler Volksblatt", 23 novembre 1924.
- "Das Rheingold", in "Schweizer Vorwärts", 25 novembre 1924.
- "Das Rheingold" à Bâle, in "Gazette de Lausanne", 28 novembre 1924.
- Bonifas, Henry C., *Richard Wagner à Bâle et la mise en scène d'Adolphe Appia*, in "La Semaine Littéraire", 29 novembre 1924.
- Wälterlin, Oskar, *Adolphe Appia und die Inszenierung von Wagners "Ring"*, in "National Zeitung", n. 540, novembre 1924.
- Wälterlin, Oskar, *Das Rheingold am Stadttheater Basel*, in "National Zeitung", n. 552, novembre 1924.
- Reyle, Karl, "Das Rheingold" in Basel, in "Berner Tagblatt", 6 dicembre 1924.
- Programm Hefte*, in "Stadttheater Basel", 1924-25.
- Marsop, Paul, *Bayreuth, die Zeitenwende und das Reich*, in "Die Musik", XVII, n. 1, 1925.
- Zinsstag, Adolphe, *Zur Neu-Inszenierung des Nibelungenringes*, in "Rundschau-Bürgerzeitung", 23 gennaio 1925.
- Cron, Joseph, "Die Walküre", in "Basler Volksblatt", 2 febbraio 1925.
- Merian, Wilhelm, "Die Walküre", in "Basler Nachrichten", 2 febbraio 1925.
- Huis, Franz, "Die Walküre", in "Basler Anzeiger", 3 febbraio 1925.
- Reyle, Karl, "Die Walküre" in Basel, in "Berner Tagblatt", 5 febbraio 1925.
- "Die Walküre", in "Schweizer Arbeiter Zeitung", 6 febbraio 1925.
- Zinsstag, Adolphe, *Die Prostitution eines Kunstwerkes am Basler Stadttheater*, in "Rundschau-Bürgerzeitung", 6 febbraio 1925.
- "Prometheus", in "Basler Nachrichten", 12 febbraio 1925.
- "Prometheus", in "Basler Volksblatt", 12 febbraio 1925.
- Gessler, Dr., "Prometheus", in "National Zeitung", 12 febbraio 1925.
- Huis, Franz, "Prometheus", in "Basler Anzeiger", 12 febbraio 1925.
- Wälterlin, Oskar, "Die Walküre" am Stadttheater, in "National Zeitung", n. 55, febbraio 1925.
- Bie, Oscar, *Zur Inszenierung der "Walküre" in Basel*, in "National Zeitung", n. 56, 1925.
- Zinsstag, Adolphe, *Via Appia*, in "Rundschau-Bürgerzeitung", 27 febbraio 1925.
- Wälterlin, Oskar, "Prometheus" am Stadttheater, in "National Zeitung", n. 73, marzo 1925.
- Stadttheater* (editoriale), in "Rundschau-Bürgerzeitung", 9 aprile 1925.
- Zinsstag, Adolphe, *Kunstfeindliches aus Basel*, in "Rundschau-Bürgerzeitung", 9 aprile 1925.
- Herzog, Friedrich H., *Adolphe Appia in Basel*, in "Das Theater", VI, n. 9, 1925.
- Ojetti, Ugo, *Calvino alla Scala*, in *Cose viste*, Firenze, Sansoni, 1951.